

ENGLISH

HAIR STRAIGHTENER

Description

- Operating plates
- Display
4. Plates heating temperature setting buttons "+", "-", "
- "ON/OFF" button
- "LOCK/UNLOCK" clamp
- Power cord

ATTENTION! Do not use the unit near objects filled with water (bath, swimming pool etc.).

- When using the unit in a bathroom, disconnect it immediately after usage, pull the plug out of the socket, as when water is near it is dangerous even if the switch is off;
- For additional protection you can install a residual current device with nominal current of operation, not exceeding 30 mA, into the mains of the bathroom; while installation refer to the specialist;

SAFETY MEASURES

- Before using, make sure that your home electricity supply corresponds to the voltage specified on the housing of the unit.
- Never leave the unit unattended.
- Do not use the unit near aerosols or inflammable liquids.
- Always unplug the unit immediately after using and before cleaning.
- When taking the plug out of the socket, do not pull the cord, take the plug.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not place or store the appliance where it can fall into a tub or sink, filled with water, do not immerse the unit into water or other liquids.
- Do not use the unit while bathing.
- If the unit falls into water, unplug it immediately. And only then you can take it out of the water.
- Keep the unit out of reach of children or disabled persons. Do not allow them to use the unit without supervision.
- This unit is not intended for usage by children or disabled persons unless they are given all the necessary instructions on safety measures and information about danger, which can be caused by improper usage of the unit.
- Do not use the unit when you are drowsy.
- Take the operating unit by the handle only. Do not touch the edges of the body of the unit while operating.
- Be careful! The operating surface remains hot for some time after unplugging of the unit.
- Do not use the unit to straighten absolutely wet hair or synthetic wigs.
- Avoid contact the heated surfaces with your face, neck and other parts of your body.
- Do not place the unit on heat-sensitive surfaces, soft surface (a bed or a sofa), do not cover it.
- While using the unit unwind the power cord at full length.
- The power cord should not:
 - touch hot objects,
 - run over sharp edges,
 - be used as a handle for carrying the unit.
- Check the cord integrity periodically.
- Do not use the unit if the plug or the power cord is damaged, if the unit mal-functions or if the unit fell into water.
- Let the unit cool down completely before taking the unit away for keeping and never wind the power cord around the unit.

- Divide your hair into locks not more than 4– 5 cm wide.
- Set the clamp (6) to the "UNLOCK" position.
- Put the lock between the plates (1) and press them together. Press the operating plates only in the zone of the handle. Do not touch the edges of the body of the unit while operating. Wait for several seconds and move the unit along the whole lock, slightly pressing the plates.
- Repeat the procedure until you straighten all the hair.
- After straightening, press and hold the (5) "ON/OFF" button, the display lighting will go out, and the "OFF" symbol will appear on the display.
- This unit is not intended for use and wait until the unit cools down completely.
- Press the plates together and set the clamp (6) to the "LOCK" position.

Cleaning and care

- Before cleaning unplug the unit and let it cool down completely.
 - Never immerse the unit into water or other liquids.
 - Wipe the body of the unit and the operating plates with a soft damp cloth.
 - Do not use abrasives or solvents to clean the unit.
- Storage**
- Before taking the unit away for storage let the unit cool down completely and make sure that the body of the unit is dry.
 - Press the plates together and fix them, by setting the clamp (6) to the "LOCK" position.
 - Never wind the cord around the unit. It can damage it.
 - Keep the unit in a dry cool place, out of reach of children.

Specifications
Power supply: 110-240V – 50Hz
Power consumption: 28 W

The manufacture preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Service life of the unit is 3 years

GUARANTEE
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee

Operating instructions

- Unpack the unit and unwind the power cord completely.
- Before using the unit for the first time, make sure that your home electricity supply corresponds to the voltage specified on the housing of the unit.
- Insert the plug into the socket.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

DEUTSCH

HAARGLÄTTER

Beschreibung

- Arbeitsplatten
- Display
4. Tasten der Einstellung der Aufheiztemperatur der Platten, "+", "-", "
- "ON/OFF" Taste
- Ein-/Ausschalttaste „ON/OFF“
- Verschluss der Halterung „LOCK/UNLOCK“
- Netzkaabel

ACHTUNG! Es ist nicht gestattet, das Gerät in der Nähe von den mit Wasser befüllten Becken (Badewanne, Wasserbecken usw.) zu benutzen.

- Während der Nutzung des Geräts im Badzimmer schalten Sie das Gerät nach dem Betrieb vom Stromnetz ab, und zwar, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, weil die Wassermähe gefährlich ist, wenn sogar das Gerät mittels Schalter ausgeschaltet ist;

- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badezimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten;

SICHERHEITSSAßNAHMEN

- Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie nie das Gerät an den Orten, wo Sprays oder leicht entflammare Flüssigkeiten verwendet werden.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und vor der Reinigung vom Stromnetz immer ab.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Abschalten vom Stromnetz am Netzkaabel zu ziehen, halten Sie es am Netzstecker.
- Ziehen Sie nie den Netzstecker mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät in den Stellen aufzubewahren, von denen es in die mit Wasser gefüllte Wanne oder Waschbecken stürzen könnte, tauchen Sie es nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät während des Badens zu nutzen.
- Sollte das Gerät einmal ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, danach können Sie das Gerät aus dem Wasser holen.
- Bewahren Sie das Gerät in einem für Kinder oder behinderte Personen unzugänglichem Ort auf. Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät darf von Kindern und behinderten Personen nicht genutzt werden, es sei denn ihnen eine angemessene und verständliche Anweisung über die sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren seiner falschen Nutzung durch die Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie schläfrig sind.
- Halten Sie das eingeschaltete Gerät nur am Handgriff. Es ist nicht gestattet, das Gehäuse des Geräts während seines Betriebs zu berühren.
- Seien Sie vorsichtig! Die Arbeitsfläche bleibt einige Zeit nach dem Ausschalten des Geräts heiß.
- Nutzen Sie nie das Gerät für nasse Haare und Styling von synthetischen Perücken.
- Vermeiden Sie die Berührung von heißen Teilen des Geräts mit dem Gesicht, Hals und anderen Körperteilen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät auf wärmeempfindliche und weiche Oberflächen (Bett oder Sofa) zu legen und es abzudecken.
- Es wird empfohlen, das Netzkaabel während der Nutzung des Geräts auf die gesamte Länge abzuwickeln.
- Das Netzkaabel soll:
 - mit heißen Gegenständen nicht in Berührung kommen,
 - über scharfe Kanten nicht gezogen werden
 - als Griff beim Tragen des Geräts nicht benutzt werden.
- Prüfen Sie von Zeit zu Zeit das Netzkaabel.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät zu nutzen, wenn das Netzkaabel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn Störungen auftreten und wenn es heruntergefallen ist. Bitte wenden Sie sich an ein autorisiertes Kundenservicecenter, falls Probleme mit dem Gerät auftreten.
- Bevor Sie das Gerät wegpacken, lassen Sie es abkühlen, wickeln Sie nie das Kabel um das Gerät.

- Verteilen Sie Ihre Haare auf die ca. 4– 5 cm breiten Strähnen.
- Stellen Sie den Verschluss der Halterung (6) in die Position „UNLOCK“.
- Legen Sie Haarsträhne zwischen den Platten (1) und drücken Sie diese zusammen. Drücken Sie die Arbeitsplatten nur am Handgriff zusammen, es ist nicht gestattet, das Gehäuse des Geräts und seine Spitzen während seines Betriebs zu berühren.
- Halten Sie den Haarglätter einige Sekunden und ziehen Sie ihn entlang der Strähne. Drücken Sie dabei die Platten leicht zusammen.
- Wiederholen Sie den Prozess, bis Ihre Haare geglättet werden.
- Nach der Beendigung der Prozedur, drücken und halten Sie die Ein-/Ausschalttaste (5) „ON/OFF“, dabei schaltet sich die Beleuchtung des Displays aus und daran wird das Symbol „OFF“ angezeigt.
- Schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab und warten Sie ab, bis dieses komplett abgekühlt wird.
- Drücken Sie die Platten zusammen und stellen Sie den Verschluss der Halterung (6) in die Position „LOCK“.

- Beim ersten Einschalten des Geräts kann ein Geruch vom Heizelement entstehen, es ist normal.
- Blinkende Zeichen auf der rechten Seite des Displays (2) bedeuten, dass die Aufheizung von beiden Arbeitsplatten (1) erfolgt, wenn die Zeichen dauernd aufleuchten, bedeutet das, dass die Arbeitsplatten (1) die gewünschte Temperatur erreicht haben.
- Sie können die Temperatur im gewünschten Bereich von 140 bis 220°C mit den Tasten (3) und (4) einstellen.

- Anmerkung:**
 - Bei m ersten Einschalten des Geräts kann ein Geruch vom Heizelement entstehen, es ist normal.
 - Blinkende Zeichen auf der rechten Seite des Displays (2) bedeuten, dass die Aufheizung von beiden Arbeitsplatten (1) erfolgt, wenn die Zeichen dauernd aufleuchten, bedeutet das, dass die Arbeitsplatten (1) die gewünschte Temperatur erreicht haben.
 - Sie können die Temperatur im gewünschten Bereich von 140 bis 220°C mit den Tasten (3) und (4) einstellen.

Anmerkung:

- Bei m ersten Einschalten des Geräts kann ein Geruch vom Heizelement entstehen, es ist normal.
- Blinkende Zeichen auf der rechten Seite des Displays (2) bedeuten, dass die Aufheizung von beiden Arbeitsplatten (1) erfolgt, wenn die Zeichen dauernd aufleuchten, bedeutet das, dass die Arbeitsplatten (1) die gewünschte Temperatur erreicht haben.
- Sie können die Temperatur im gewünschten Bereich von 140 bis 220°C mit den Tasten (3) und (4) einstellen.

Reinigung und Pflege

- Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab, und lassen Sie es komplett abkühlen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen.
- Reinigen Sie die Außenseite und die Platten des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.
- Es ist nicht gestattet, Abrasiv- und Lösungsmittel für die Reinigung des Geräts zu nutzen.

Aufbewahrung

- Bevor Sie das Gerät zu längeren Aufbewahrung wegpacken, lassen Sie es komplett abkühlen.
- Drücken Sie die Platten zusammen und fixieren Sie diese, indem Sie den Verschluss der Halterung (6) in die Position „LOCK“ stellen.
- Wickeln Sie das Netzkaabel nie um das Gerät, da es zu seiner Beschädigung führen kann.
- Es wird empfohlen, das Netzkaabel während der Nutzung des Geräts in einem kühlen, trockenen und für Kinder unzugänglichem Ort auf.
- Das Netzkaabel soll:
 - mit heißen Gegenständen nicht in Berührung kommen,
 - über scharfe Kanten nicht gezogen werden
 - als Griff beim Tragen des Geräts nicht benutzt werden.
- Prüfen Sie von Zeit zu Zeit das Netzkaabel.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät zu nutzen, wenn das Netzkaabel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn Störungen auftreten und wenn es heruntergefallen ist. Bitte wenden Sie sich an ein autorisiertes Kundenservicecenter, falls Probleme mit dem Gerät auftreten.
- Bevor Sie das Gerät wegpacken, lassen Sie es abkühlen, wickeln Sie nie das Kabel um das Gerät.

Technische Eigenschaften
Stromversorgung: Stromversorgung 110-240V – 50Hz
Leistungsaufnahme: 28 W

Der Hersteller behält die Rechte vor, Veränderungen in die Konstruktion des Geräts ohne vorzeitige Benachrichtigung vornehmen zu dürfen.

Nutzungsdauer des Geräts beträgt mindestens 3 Jahre.

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Bedienungsanleitung

– Nehmen Sie den Haarglätter aus der Verpackung heraus und wickeln Sie das Netzkaabel komplett ab.

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, prüfen Sie, ob die Spannung Ihres Geräts mit der Netzspannung Ihres Hauses übereinstimmt.
- Stecken Sie den Netzstecker des Netzkaabels in die Steckdose.
- Auf dem Display (2) erscheint das Symbol „OFF“.

РУССКИЙ

ВЫПРЯМИТЕЛЬ ДЛЯ ВОЛОС

Описание

- Рабочие пластины
- Дисплей
- и 4. Кнопки установки температуры нагрева пластин "+", "-" и "–"
- Кнопка включения/выключения «ON/OFF».
- Зашелка фиксатора «LOCK/UNLOCK»
- Сетевой шнур

ВНИМАНИЕ! Не разрешается использовать данное устройство вблизи емкостей, содержащих воду (ванна, бассейн и т.д.).

- При использовании устройства в ванной комнате следует отключать его от сети сразу после его эксплуатации, а именно: отсоединить вилку сетевого шнура от розетки, так как близость воды представляет опасность, даже в тех случаях, если устройство выключено выключателем;

- Для дополнительной защиты целесообразно установить в цепь питания ванной комнаты устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА; при установке следует обратиться к специалисту

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Не включайте устройство в местах, где расплывется аэрозоль, либо используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Всегда отключайте устройство от сети после использования и перед чисткой.
- Вынимая вилку сетевого шнура из электрической розетки, не тяните за шнур, а держитесь за рукоятку.
- Не беритесь за вилку сетевого шнура мокрыми руками.
- Не кладите и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой, не погружайте устройство в воду или иную жидкость.
- Не используйте устройство во время принятия ванны.
- Если устройство упало в воду, немедленно извлеките сетевую вилку из розетки, и только после этого можно достать устройство из воды.
- Храните устройство в месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями. Не разрешайте им пользоваться устройством без присмотра.

- Данное устройство не предназначено для использования детьми и людьми с ограниченными возможностями. В исключительных случаях лицо, отвечающее за их безопасность, должно дать соответствующие и понятные им инструкции о безопасном использовании устройства в тех условиях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.

- Не пользуйтесь устройством, если вы находитесь в сонном состоянии.
- Беритесь за работающее устройство только в зоне рукоятки. Не касайтесь кончиков корпуса выпрямителя во время его работы.
- Держите несколько секунд и проведите выпрямителем по всей длине пряди волос, слегка сжимая пластины.
- Повторяйте процедуру до тех пор, пока не завершите выпрямление всех волос.
- По завершении процедуры выпрямления волос наложите сетевую вилку из розетки и дождитесь полного остывания устройства.
- Извлеките вилку сетевого шнура из розетки и дождитесь полного остывания устройства.
- Сожмите пластины и переведите защелку фиксатора (6) в положение «LOCK».

Чистка и уход

- Перед чистой отключите устройство от сети и дайте ему полностью остыть.
- Запрещается погружать выпрямитель для волос в воду или другие жидкости.
- Протирайте внешнюю поверхность корпуса и рабочие пластины мягкой влажной тканью.
- Запрещается использовать для чистки устройства абразивные моющие средства и растворители.

Хранение

- Перед тем как убрать устройство на хранение, дайте ему полностью остыть и убедитесь, что корпус устройства сухой.
- Сожмите пластины и зафиксируйте их, переведя защелку фиксатора (6) в положение «LOCK».
- Не намазывайте сетевой шнур на корпус устройства, так как это может привести к повреждению шнура.
- Храните устройство в прохладном сухом месте, недоступном для детей.

Технические характеристики
Электропитание: 110– 240 В, – 50 Гц
Потребляемая мощность: 28 Вт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления

Срок службы выпрямителя – не менее 3 лет

Срок службы выпрямителя – не менее 3 лет

Данное изделие соответствует всем требованиям европейской и российских стандартов безопасности и гигиены.

Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД РЕПУБЛИКА КИПР.
Адрес: Кипр, Тиксос, 4, Эпифан, а/я 2413, Никосия. Сделано в Китае.

ПАЙДАЛУНУ БОЙЫНША НУСАУЛЫК

– Шацка арналган түзеткіш орудан шығарыңыз және желілік бауды толық таратыңыз.

ҚАЗАҚ

ШАШҚА АРНАЛҒАН ТҮЗЕТКІШ

- Жұмыс тілімдері
- Дисплей
4. «+» «–» тілімдерін қызу температурасы белгілетімі батыймарлар
- «ON/OFF» іске қосу/айыру батырмасы
- «LOCK/UNLOCK» бекітіш ілгері
- Желілік бау

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Суы бар ыдыстардың қасында бұл аспапты пайдаланбаңыз (ванна, бассейн және т.с.с.).

- Құрылғыны жұмыс белмесінде пайдаланған кезде қыздырылғы қорғаныс ажыратылу құрылғысын (ҚАҚ) 30 МА-ден аспайтын номиналды іске қосылу тоғаммен орнатқан дұрыс; орнатқан кезде мамаңға хабарласқан жән;

- Құрылғыны жұмыс белмесінде пайдаланған кейін, аспапты желіден сөндіру, яғни желілік баудың айыр тетігін ашальтқан ажырату керек;
- Қосымша қорғаныс үшін жуыну белмесіндегі қоректендіру тәбіегіне қорғаныс ажыратылу құрылғысын (ҚАҚ) 30 МА-ден аспайтын номиналды іске қосылу тоғаммен орнатқан дұрыс; орнатқан кезде мамаңға хабарласқан жән;

САҚТАНДЫРУ ШАРАЛАРЫ

Пайдалану бойынша нұсаулықты зейін қойып оқиы шығыңыз, оны орындандыз және сақтаңыз!

Өрттің пайда болуын немесе электр тоғамын зақымдануды болдырмау үшін:

- Іске қосу алдында, электр желісінің кернеуі құрылғының жұмыс кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Ешқашан жұмыс істеп тұрған құрылғыны қыраусыз қалдырмаңыз.
- Сөндіргіш сөндіргіш немесе тез тұтанатын сұйықтықтар пайдаланатын жерлерде құрылғыны іске қоспаңыз.
- Өршадан пайдаланғын болғаннан кейін және тазалау алдында құрылғыны желіден ажыратыңыз.
- Желілік бауды ашальтқан суырғанд, оны тартпаңыз, ал айырткіетің ұстандыз.
- Желілік баудың айыр тетігін сулы қолмен ұстанмаңыз.
- Суға толы ваннаға немесе қолжұмысқа түсіп кете алатын жерлерде аспапты қолмаңыз және сақтаманыз, аспапты суға және басқа да сұйықтықтарға матырмаңыз.
- Ваннада жуыну кезінде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Егер құрылғы суға түсіп кетсе, желілік айыр тетікті ашальтқан жедел суырыңыз, содан кейін ғана құрылғыны судан шығаруға болады.

- Құрылғыны балалардың және мүмкіндігері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Одарға құрылғыны қыраусыз пайдалануға рұқсат бермеңіз.
- Балаларға аспапты қауіпсіз пайдалану және оны дұрыс пайдаланбаған кезде пайда болатын қауіптер туралы сөйскез және түсінікті нұсаулықтар берілетін болса ғана құрылғыны пайдалануға рұқсат етіледі.
- Егер сіз ұйқылы-оңу күйде болсаңыз, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғыны тек қолсап аймағынан ғана ұстаның. Түзеткіш корпусын оның жұмыс істеуі уақытында ұстанмаңыз.
- Абай болыңыз! Құрылғыны желіден ажыратқаннан кейін біршама уақыт бойы жұмыс аумағы ыстық болып қалады.
- Құрылғыны абсолютті сулы шаhtarды немесе синтетикалық парикетді кептіруге пайдаланбаңыз.
- Құрылғының ыстық бөліктерінің бетке, мойына және басқа дене мүшелеріне тиінесе жол бермеңіз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрған уақытта жұмыс заттарға (төсекке немесе диванға) қоймаңыз, оны бүркенбей.
- Аспапты пайдалану кезінде желілік бауды бүкіл ұзындығына тарату ұсынылады.
- Желілік бау:
 - ыстық заттармен жанаспауы,
 - үшікр шеттермен тартылмауы,
 - аспапты тасымалдауға арналған қолсап ретінде пайдаланылмауы керек.
- Баудың тұтастығын мезгілімен тексеріп тұрыңыз.
- Желілік айыр тетіктің немесе баудың бүтінлігін кезінде, егер ол ірікінісен істегенде немесе суға түскеннен кейін құрылғыны пайдалану тыйым салынады. Барлық жеңуде сурақтары бойынша тұмандықсыз қызмет көрсету орталығына хабарласпаңыз.
- Аспапты жиіпн қойғанға дейін оның суытылуына мүмкіндік беріңіз және ешқашан бауды оған орманңыз.

- Перед тем как убрать устройство на хранение, дайте ему полностью остыть и убедитесь, что корпус устройства сухой.
- Сожмите пластины и зафиксируйте их, переведя защелку фиксатора (6) в положение «LOCK».
- Не намазывайте сетевой шнур на корпус устройства, так как это может привести к повреждению шнура.
- Храните устройство в прохладном сухом месте, недоступном для детей.

Технические характеристики
Электропитание: 110– 240 В, – 50 Гц
Потребляемая мощность: 28 Вт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления

Срок службы выпрямителя – не менее 3 лет

Данное изделие соответствует всем требованиям европейской и российских стандартов безопасности и гигиены.

Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД РЕПУБЛИКА КИПР.
Адрес: Кипр, Тиксос, 4, Эпифан, а/я 2413, Никосия. Сделано в Китае.

ПАЙДАЛУНУ БОЙЫНША НУСАУЛЫК

– Шацка арналган түзеткіш орудан шығарыңыз және желілік бауды толық таратыңыз.

- Құрылғыны іске қосу алдында электр желісінің кернеуі құрылғының жұмыс кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Желілік баудың айырткіетің ашальтқан жән;
- Дисплейде (2) «OFF» таңбасы көрнеді.
- Түзеткішті іске қосу үшін «ON/OFF» іске қосу/айыру батырмасын (5) басыңыз және ұстап тұрыңыз, соң кезде дисплейдің (2) көмесікелуі жаңадан және одан жұмыс тілімдерінің қызу температурасы көрнеді 180°C.

АТЕНІ! Ну фолісіз апаратын іл апропіеа васселіе се контің ағ (сад, базін етс.).

– Дасá ұлтізлї апаратын іл камера де баде деонекатї апараты де ла ретеа дупá ұлтїзAREA ACESTUIA SCOFINȚII FIȘA DE ALIMENTARE DIN PRIZĂ, DEOARECE APROPIEREA APEI PREZINTĂ RISCURI CHIAR ÎN CAZUL ÎN CARE APARATUL ESTE OPRIT DE LA ÎNTRERUPĂTOR.

- Remarcă:**
 - La prima utilizare este posibilă apariția unei miros emanat de elementul de încălzire, este un lucru normal.
 - Semnele clipitoare din partea dreaptă a afișajului (2) indică faptul că are loc încălzirea plăcilor de lucru (1), atunci când semnele ard continuu, acest lucru indică că plăcile de lucru (1) au atins temperatura setată.

– Cu ajutorul butoanelor (3) și (4) setați temperatura necesară a plăcilor de lucru în intervalul de 140 și 220°C.

Remarcă:

- Dacă veți apăsa de două ori butonul pornire/oprire (5) „ON/OFF”, atunci pe afișaj (2) se va aprinde pictograma în formă de lacăt, în acest regim butoanele de setare a temperaturii plăcilor de lucru (3 și 4) vor fi blocate.**
- Pentru a scoate blocarea butoanelor (3 și 4), apăsați de două ori butonul pornire/oprire (5) „ON/OFF”, pictograma în formă de lacăt de pe afișaj (2) va dispărea.**

MĂSURILE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a porni aparatul verificați dacă tensiunea sursei de alimentare locale corespunde cu cea înscrisă pe corpul aparatului.
- Niciodată nu lăsați aparatul fără supraveghere în timpul funcționării acestuia.
- Nu folosiți aparatul în locuri unde sunt pulverizate aerosole sau sunt utilizate substanțe ușor inflamabile.
- Întotdeauna deconectați aparatul de la rețea dacă nu îl folosiți sau înainte de curățare.
- Pentru deconectare trageți de fișă, nu de cablu.
- Nu atingeți fișa cablului de alimentare cu mâinile ude.
- Nu așezați și nu păstrați aparatul în locuri unde acesta ar putea cădea în cada sau chiuveta ce conține cu apă, nu scufundați aparatul în apă sau alte lichide.
- Nu folosiți aparatul în timp ce faceți baie.
- Dacă aparatul a căzut pe apă, scoateți imediat fișa cablului de alimentare din priză, numai după aceasta scoateți aparatul din apă.
- Păstrați aparatul în locuri inaccesibile pentru copii sau persoane cu dezabilități. Nu permiteți utilizarea aparatului de către aceștia fără a fi supravegheați.
- Acest aparat nu este destinat pentru folosire de către copii sau persoane cu dezabilități dețch în cazul în care îl se dau instrucțiuni corespunzătoare și clare cu privire la folosirea sigură a aparatului și despre riscurile care pot apărea în caz de folosire inadecvată de către persoana responsabilă de siguranța lor.
- Nu folosiți aparatul în stare de somolență.
- Aruncați aparatul aflat în funcțiune doar de zona mânerului. Nu atingeți marginile corpului aparatului în timpul funcționării acestuia.
- Fiți prudenți! Suprafața de lucru rămâne fierbinte o perioadă de timp după decuplarea aparatului de la rețea.
- Nu folosiți aparatul pentru îndreptarea părului ud sau a perucilor sintetice.
- Evitați contactul părților fierbinți ale aparatului cu fața, gâtul și alte părți ale corpului.
- Nu poziționați aparatul pe suprafețe sensibile la căldură sau suprafețe moi (pat sau canapea), nu îl acoperiți în timpul funcționării.
- Înainte de folosirea aparatului se recomandă să desfaceți întreaga lungime a cordonului de alimentare.
- Cablul de alimentare nu trebuie:
 - să se atingă de suprafețe fierbinți,
 - să fie tras peste mușchii ascuțiți,
 - să fie utilizat în calitate de mâner la transportarea aparatului.
- Verificați periodic integritatea cordonului de alimentare.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat fișa de alimentare sau cordonul, dacă funcționarea este neregulată, sau dacă acesta a căzut. Pentru reparații apelați la un service autorizat.
- Înainte de a conserva aparatul, permiteți acestuia să se răcească și niciodată nu înfășurați cordonul de alimentare în jurul acestuia.

ТАЗАЛАНУЫ ЖӘНЕ КҮТІМІ
– Тазалау алдында құрылғыны желіден ажыратыңыз және толық суытылуына уақыт беріңіз.

- Аспапты суға және басқа сұйықтықтарға матыруға тыйым салынады.
- Сыртқы корпусын және жұмыс тілімдерін ылғалды матамен сүртіңіз.
- Аспапты тазалауға қажайтып жуыш заттарды және еріткіштерді пайдалануға тыйым салынады.

ČESKÝ

ROVNACĚ PRO VLASY

Popis

- Pracovní desky
- Displej
4. Tlačítka nastavení teploty ohřevu
- desek «+» «-»
- Tlačítko zapojení/vypnutí «ON/OFF»
- Závora fixátoru «LOCK/UNLOCK»
- Sítová linka

POZOR! Ne využívát ven přístroj blízkou nádrží, obsahujících vodu (vany, bazény atd).

- Před použitím odstraňte z vah ochranou fólie v zamezení výskytu statického efektu.
- Při použití přístroje v koupelně třeba vypínat přístroj od sítě za jeho provozování, a sice vytáhnuv vidice síťové šňůry ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí, dokonce a tehdy, když vybavení odpojené vypínačem.
- Pro dodatečné jistění účelné stanovit vybavení ochranného odpojení (RCD) s nominálním proudem přířažení, ne převyšujícím 30 mA, v napájecí obvod koupelny, při nastavení třeba obrátit se k odborníkovi;

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Před spuštěním se přesvědčte, že napětí elektrické sítě odpovídá pracovnímu napětí zařízení.
- Nikdy ne nenechávejte pracující přístroj bez dozoru.
- Ne spouštějte přístroj v místech, kde rozprašují aerosol, nebo používají se hořlavé kapaliny.
- Vždy vypněte přístroj ze sítě za použití i před čištěním.
- Vytahujte síťovou linku ze zásuvky, ne natahujte za něj.
- Ne berte za vidlice síťové linky mokřými rukama.
- Ne pokládejte i ne chovejte přístroj v místech, odkud on může spadnout do vody nebo umyvadla, naplněných vodou, ne ponořujte vybavení do vody nebo jiné kapaliny.
- Nepoužívejte přístroj během příjetí koupele.
- Pokud přístroj upadnul ve vodu, bez meškání vytáhnete síťovou vidlici ze zásuvky, jen nato vybavení je k dostání z vody.
- Sníhajte vybavenívmístě ,nepřijupustném pro děti nebo lidí s omezenými možnostmi. Ne dovolujte jim užívat vybavení bez dozoru.
- Dané vybavení ne je určeno k využití dětmi a lidmi z omezené kategorie, pokud jim dané využívatí i jasný jím předpisy o bezpečném používání přístrojů i těch nebezpečích, které může vznikat při jeho nesprávném používání.
- Nepoužívejte vybavení, pokud vy jste v ospalém stavu.
- Berte se za fungující vybavení jen v oblasti držadla. Ne dotýkáte koncu korpusu rovnáče během provozu.
- Dejte pozor! Pracovní plocha zůstává horká nějakou dobu za odpojení přístroje od sítě.
- Ne vykořisťujte vybavení do rovnání absolutně mokřých vlasů a syntetických paruk.

- Vyhýbejte kontaktů horkých povrchů přístroje s tváři, krkem i jinými částí těla.
- Ne stave vybavení během provozu na citlivé k teplotě povchy, na měkký povrch (na posteľe nebo divan), ne prostřejte jeho během práce.
- V provozu přístroje se doporučuje odvinout síťovou šňůru na vsí její délku.
- Sítová šňůra ne musí:
 - kontaktovat s hořkými predmety,
 - protahovat se přes ostré kraje,
 - užívat jako držadlo při nošení vybavení.
- Diskontinuálně kontrolujte celistvosť síťové šňůry.
- Nesmí se využívat vybavení při poškození síťové vidlice nebo šňůry, pokud ono vymechává, a také za jeho pádu ve vodu. Za všechny dotazy oprav obraťte se v autorizované servisní středisko.
- Dříve než uklidit přístroj, určité dejte mu vychladnout i nikdy ne oviňte kolem něho linku.

VYBAVENÍ JE URČENO JENOM PRO DOMACÍ POUŽITÍ.

Návod k použití

- Vyndejte rovnáč z balení a rozmotejte síťovou linku na vsí délku.

- Před prvním zapnutím se přesvědčte, že provozní napětí přístroje odpovídá napětí elektrické sítě ve vašem bytu. Vložte zástrčku síťové šňůry do zásuvky.
- Na displeji (2) zobrazí se znak «OFF».
- Pro zapojení rovnáče stisknete a fixujete tlačítko zapnutí/vypnutí (5) «ON/OFF», přitom vzplane nasvícení displeje (2) a na něm zobrazí se teplota pracovních desek 180°C.

Poznámka:

- Při prvním použití možná objevení vůně od topnice, to je přípustný.*
- Blikající značky na pravé straně displeje (2) naznačují , že jde ohřívání pracovních desek (1), když značky planou stále, to značí, že pracovní desky (1) dosáhli nastaveé teploty.*
- Tlačítky (3) i (4) nastavte nutnou teplotu pracovních desek v rozsahu od 140 do 220°C.

Poznámka:

- Jestli dvakrát stisknout tlačítko zapnutí/vypnutí (5) «ON/OFF», na displeji (2)zjzpláne ikona tváři zámku, v tomto režimu tlačítka nastavení teploty pracovních desek (3, 4) budou zablokované.*
- Pro zrušení blokování tlačítek (3,4), dvakrát stisknete tlačítko (5) «ON/OFF», přitom na displeji (2)ikona v tváři zámku zhasne.*

- Rozdělte vlasy na prameny šířkou do 4– 5 cm.
- Přesuňte závoru fixátora (6) do pozice «UNLOCK».
- Umístěte pramen mezi deskami (1) i stisknete jich. Stiskete pracovne desky jenom v oblasti kilky, ne dotýkáte pouzdra rovnáče a jeho konců během provozu.
- Ne posouvejte přístroj mene během několik sekund a potom přemístíte usměrňovač, podél pramene do konce vlasů, lehcě stiskující desky.
- Opakujte proceduru, pokud ne dokončíte napřímování všech vlasů.
- Za skončení procedury napřímování všech vlasů stisknete a fixujete tlačítko zapnutí/vypnutí (5) «ON/OFF», přitom zhasne nasvícení displeje (2) a na něm zobrazí značka «OFF».
- Vytáhnete zástrčku síťové šňůry ze zásuvky a, až vybavení plně ochladí.
- Stisknete desky a přesuňte závoru fixátora (6) do pozice «LOCK».

Čištění i obsluha

- Před čištěním odpojíte vybavení od sítě i dejte mu plně vychladnout.
- Nesmí se ponořovat vybavení ve vodu nebo další kapaliny.
- Prošlapete vnější povrch vybavení a desky měkkou vlhkou látkou.
- Nesmí se využívat do leštění vybavení brousícími prostředky i rozpuštěná.

Uschování

- Předtím jak uklidit vybavení na uschování, dejte mu plně vychladnout a přesvědčte, že korpus je suchý.
- Stisknete desky a přesuňte závoru fixátoru (6) do pozice «LOCK ».
- Ne oviňte síťovou šňůru kolem korpusu vybavení, protože to je může přivést k její poškození.
- Chraňte přístroj u chladném, suchém místě, ne přístupném pro děti.

Technické charakteristiky

Napětí napájení: 110– 240V, ~ 50Hz
Spotřeba: 28 W

Výrobce zachovává za sebou právo měnit charakteristiky vybavení bez předběžného uvědomení

Životnost přístroje je minimum 3 let

Záruka

Podrobné záruční podmínky poskytnete prodejce přístroje. Při uplatňování nároků budete záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

CE *Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkopřetových přístrojích.*

UKRAЇНСЬКИЙ

ВИПРЯМЛЯЧ ДЛЯ ВОЛОСЬЯ

Опис

- Робочі пластини
- Дисплей
4. Кнопки установкои температури нагрівання пластин «+» «-»
- Кнопка включення / вимкання «ON / OFF»
- Засувка фіксатора «LOCK /UNLOCK»
- Мережевий шнур

УВАГА! Не використовувати цей пристрій поблизу ємностей, що містять воду (ванна, басейн тощо).

- При використанні пристрою у ванній кімнаті слід відключити його від мережі після його експлуатації, а саме від'єднавши вилку мережного шнура від розетки, так як близькість води становить небезпеку, навіть коли пристрій вимкнений вимикачем;
- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захищеного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 mA, а ланцюг живлення ванної кімнати, при установці слід звернутися до фахівця;

- Перед включенням переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- Не вмикайте пристрій у місцях, де розпоршуються аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- Завжди відключайте пристрій від мережі після використання і перед чищенням.
- Виймаючи вилку мережного шнура з розетки, не тягніть за шнур, а тримайтеся за вилку.
- Не беріться за вилку мережного шнура мокрими руками.
- Не кладіть і не зберігайте пристрій у місцях, де він може впасти у ванну або раковину, наповнену водою, не занурюйте пристрій у воду або іншу рідину.
- Не використовуйте пристрій під час прийняття ванни.
- Якщо пристрій впав у воду, негайно вилку мережеву вилку з розетки, тільки після цього можна дістати пристрій з води.

- Розподіліть волосся на пасма завширшки не більше 4– 5 см.
- Переключіть засувку фіксатора (6) в положення «UNLOCK».
- Наведіть пасмо волосся між пластинами (1) і стисніть їх. Стискайте робочі пластини тільки в зоні рукоятки, не торкайтеся корпусу випрямляча під час його роботи.
- Давлений прядьла не призначено для використання дітьми та людьми з обмеженими можливостями, якщо тільки особаю, яка відповідає за їх безпеку, ім не дано відповідні і зрозумілі інструкції про безпечне користування пристроєм і їїєї безпеки, яка може виникати при його неправильному використанні.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви знаходитесь в сонному стані.
- Беріться за працюючий пристрій тільки в зоні рукоятки. Не торкайтеся кінчиків корпусу випрямляча під час його роботи.
- Будьте обережні! Ровная поверхность заливается горячею водою как після відключення пристрою від мережі.
- Не використовуйте пристрій для розпрямлення абсолютно мокрого волосся або синтетичних перук.
- Уникайте зіткнення гарячих поверхнюв пристрою з обличчям, шиею та іншими частинами тіла.
- Не кладіть пристрій під час роботи на чувливі до тепла поверхні, м'яку поверхню (на ліжку або дивані), не накривайте його.
- При експлуатації пристрою рекомендується розмотати мережевий шнур на всю його довжину.
- Мережевий шнур не повинен:
 - стикатися з гарячими предметами,
 - простягтися через гострі кромки,
 - використовуватися в якості ручки для носіння пристрою.
- Періодично перевіряйте цілісність мережевого шнура.
- Забороняється використовувати пристрій при пошкодженні мережевої вилки або шнура, якщо він працює з переоб'ємом, а також після його заміняння. З усіх питань стосовно ремонту звертайтеся до авторизованого сервісного центру.
- Перешикприбратипристрій, обов'язково дайте йому охолонути і ніколи не накручуйте навколо нього мережевий шнур.

- Перед включенням відключіть пристрій від мережі і дайте йому повністю охолонути.
- Забороняється занурювати випрямляч для волосся у воду або інші рідини.
- Протирайте зовнішню поверхню корпусу і робочі пластини м'якою вологою тканиною.
- Будьте обережні! Працююча палочка верхня застаетца гарячої аस्थ्य і пераканайтса, што корпус прядьла сухі.
- Протирайте зовнішню поверхню корпусу і робочі пластини м'якою вологою тканиною.
- Забороняється використовувати для очистки пристрою абразивні миючі засоби та розчинники.

- Вставте вилку мережного шнура в розетку.
- На дисплеї (2) відобразиться символ «OFF».
- Для включення випрямляча натисніть і утримуйте кнопку включення / вимкання (5) «ON / OFF», при цьому загоріться підсвічування дисплея (2) і на ньому з'явиться температура нагріву робочих пластин 180° С.

Примітка:

- При першому використанні можлива поява стороннього запаху від нагрівального елемента, це допустимо.*
- Миготливі значки з правого боку дисплея (2) означають, що відбувається нагрів робочих пластин (1), коли значки горять постійно, це означає, що робочі пластини (1) досягли заданої температури.*
- Кнопками (3) i (4) встановіте необхідну температуру робочих пластин в інтервалі від 140 до 220° С.

Примітка:

- Якщо натиснути двічі кнопку включення / вимкання (5) «ON / OFF», то на дисплеї (2) загоряться піктограма у вигляді замка, в цьому режимі кнопки установкки температури робочих пластин (3 і 4) будуть зabloковані.*
- Для зняття блокування кнопок (3 і 4), двічі натисніть на кнопку включення / вимкання (5) «ON / OFF», при цьому на дисплеї (2) піктограма у вигляді замка згасне.*

- Розподіліть волосся на пасма завширшки не більше 4– 5 см.
- Переключіть засувку фіксатора (6) в положення «UNLOCK».
- Наведіть пасмо волосся між пластинами (1) і стисніть їх. Стискайте робочі пластини тільки в зоні рукоятки, не торкайтеся корпусу випрямляча під час його роботи.
- Давлений прядьла не призначено для використання дітьми та людьми з обмеженими можливостями, якщо тільки особаю, яка відповідає за їх безпеку, ім не дано відповідні і зрозумілі інструкції про безпечне користування пристроєм і їїєї безпеки, яка може виникати при його неправильному використанні.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви знаходитесь в сонному стані.
- Беріться за працюючий пристрій тільки в зоні рукоятки. Не торкайтеся кінчиків корпусу випрямляча під час його роботи.
- Будьте обережні! Ровная поверхность заливается горячею водою как після відключення пристрою від мережі.
- Не використовуйте пристрій для розпрямлення абсолютно мокрого волосся або синтетичних перук.
- Уникайте зіткнення гарячих поверхнюв пристрою з обличчям, шиею та іншими частинами тіла.
- Не кладіть пристрій під час роботи на чувливі до тепла поверхні, м'яку поверхню (на ліжку або дивані), не накривайте його.
- При експлуатації пристрою рекомендується розмотати мережевий шнур на всю його довжину.
- Мережевий шнур не повинен:
 - стикатися з гарячими предметами,
 - простягтися через гострі кромки,
 - використовуватися в якості ручки для носіння пристрою.
- Періодично перевіряйте цілісність мережевого шнура.
- Забороняється використовувати пристрій при пошкодженні мережевої вилки або шнура, якщо він працює з переоб'ємом, а також після його заміняння. З усіх питань стосовно ремонту звертайтеся до авторизованого сервісного центру.
- Перешикприбратипристрій, обов'язково дайте йому охолонути і ніколи не накручуйте навколо нього мережевий шнур.

- Перед включенням відключіть пристрій від мережі і дайте йому повністю охолонути.
- Забороняється занурювати випрямляч для волосся у воду або інші рідини.
- Протирайте зовнішню поверхню корпусу і робочі пластини м'якою вологою тканиною.
- Будьте обережні! Працююча палочка верхня застаетца гарячої аस्थ्य і пераканайтса, што корпус прядьла сухі.
- Протирайте зовнішню поверхню корпусу і робочі пластини м'якою вологою тканиною.
- Забороняється використовувати для очистки пристрою абразивні миючі засоби та розчинники.

- Перед включенням відключіть пристрій від мережі і дайте йому повністю охолонути і переконайтеся, що пристрій сухий.
- Стисніть пластини і зафіксуйте їх, перевівши засувку фіксатора (6) в положення «LOCK».
- Не намотуйте мережевий шнур на корпус пристрою, так як це може привести до його пошкодження.
- Зберігайте пристрій у прохолодному і сухому місці, не доступному для дітей.

Технічні характеристики

Напруга живлення: 110– 240В, ~ 50Гц
Споживана потужність: 28 Вт

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристроїв без попереднього повідомлення

Термін служби пристрою не менше 3– х років

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При придявленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

CE *Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи і розпорядженням 73/23 ЄЕС по низьковольтній апаратурі*

БЕЛАРУСКИ

ВЫПРАМНІК ДЯ ВАЛОСОЎ

Апісанне

- Працоўныя пласціны
- Дысплей
4. Кнопкі ўстаўляўкі тэмпературы нагрэву пласцін «+» «-»
- Кнопка ўключэння/выключэння «ON/OFF»
- Защэпка фіксатара «LOCK/UNLOCK»
- Сеткавы шнур

УВАГА! Не выкарыстоўваць гэту прыладу зблізка ёмістасцямі, якія змяшчаюць ваду (ванна, басейн і т. д.).

- Пры выкарыстанні прылады ў ванным пакоі варта адключыць яго ад сеткі пасля яго эксплуатацыі, а менавіта адлучыўшы вилку сеткавага шнура ад розетки, бо блызкась вады ўвоўне небяспэку, нават калі прылада выключана выключальнікам;
- Для дадатковай абароны матэагадна ўстаўляваць прыладу ахоўнага адключэння (ПАА) з мінімальным токам спрацоўвання, не якія перавышаюць 30 mA, у ланцуг сілкавання ваннага пакоя; пры ўстаўленьці трэба звярнуцца да адмыслоўца;

Нататка:

- Калі націснуць два разы кнопку ўключэння/выключэння (5) «ON/OFF», то на дысплеі (2) загарыцца піктаграма ў выглядзе замка, у гэтым рэжыме кнопки ўстаўляўкі тэмпературы працоўных пласцін (3 і 4) будуць зabloкованы.*

МЕРЫ ЗАСЯЎРОП

- Перад ўключэннем пераконайцеся, што напруга электрычнай сеткі адпавядае рабочай напрузе прылады.
- Ніколі не пакідайце працавальную прыладу без нагляду.
- Не ўключаць прыладу ў месцах, дзе распаўсюджаа аэразолі або выкарыстоўваюцца лёгказгаральныя вадкасці.
- Заб'ясды адключайце прыладу ад сеткі пасля выкарыстання і перад чыстай.
- Выймаючы вилку сеткавага шнура з розетки, не цягніце за шнур, а трмаіцеся за вилку.
- Не бярэцьеся за вилку сеткавага шнура мокрымі рукамі.
- Не кладзіце і не захоўвайце прыладу ў месцах, дзе яна можа заваляцца ў ванну ці раковіну, напоўненую вадой, не апускайце прыладу ў ваду ці іншую вадкасць.
- Па завяршэнні працэдуры выпрастання валасоў націсніце і ўтрымвайце кнопку ўключэння/выключэння (5) «ON/OFF», падсвятленне дысплея загасне, і на ім адлюструецца знак «OFF».
- Выйміть вилку мережного шнура з розетки і доконайтеся повного охолодження пристрою.
- Забараняецца занурювати выпрямляч для волосся у воду або інші рідини.
- Протирайте зовнішню поверхню корпусу і робочі пластини м'якою вологою тканиною.
- Будьте обережні! Працююча палочка верхня застаетца гарячої аस्थ्य і пераканайтса, што корпус прядьла сухі.
- Протирайте зовнішню поверхню корпусу і робочі пластини м'якою вологою тканиною.
- Забороняється використовувати для очистки пристрою абразивні миючі засоби та розчинники.

- Перед включенням відключіть пристрій від мережі і дайте йому повністю охолонути.
- Забороняється занурювати випрямляч для волосся у воду або інші рідини.
- Протирайте зовнішню поверхню корпусу і робочі пластини м'якою вологою тканиною.
- Будьте обережні! Працююча палочка верхня застаетца гарячої аस्थ्य і пераканайтса, што корпус прядьла сухі.
- Протирайте зовнішню поверхню корпусу і робочі пластини м'якою вологою тканиною.
- Забороняється використовувати для очистки пристрою абразивні миючі засоби та розчинники.

- Перед включенням відключіть пристрій від мережі і дайте йому повністю охолонути.
- Забороняється занурювати випрямляч для волосся у воду або інші рідини.
- Протирайте зовнішню поверхню корпусу і робочі пластини м'якою вологою тканиною.
- Будьте обережні! Працююча палочка верхня застаетца гарячої аस्थ्य і пераканайтса, што корпус прядьла сухі.
- Протирайте зовнішню поверхню корпусу і робочі пластини м'якою вологою тканиною.
- Забороняється використовувати для очистки пристрою абразивні миючі засоби та розчинники.

- Устаўце вилку сеткавага шнура ў разетку.
- На дысплеі (2) адлюструецца знак «OFF».
- Для ўключэння выпрамніка націсніце і ўтрымвайце кнопку ўключэння/выключэння (5) «ON/OFF», пры гэтым загарыцца падсвятленне дысплея (2) і на ім адлюструецца тэмпература нагрэву працоўных пласцін 180°С.

- Пры першым выкарыстанні магчыма з'яўленне старонняга паху ад нагрэвальнага элемента, гэта дапушчальна.*
- Значкі, якія мигяць з правага боку дысплея (2), азначаюць, штодбываецца нагрэў працоўных пласцін (1), калі значкі гаряць увесь час, гэта азначае, што працоўныя пласціны (1) дасягнулі заданай тэмпературы.*
- Кнопкамі (3) i (4) усталяюіце неабходную тэмпературу працоўных пласцін у інтэрвале ад 140 да 220°С.

- Калі націснуць два разы кнопку ўключэння/выключэння (5) «ON/OFF», то на дысплеі (2) загарыцца піктаграма ў выглядзе замка, у гэтым рэжыме кнопки ўстаўляўкі тэмпературы працоўных пласцін (3 і 4) будуць зabloкованы.*
- Для здымання блокування кнопок (3 і 4), націсніце два разы на кнопку ўключэння/выключэння (5) «ON/OFF», пры гэтым на дысплеі (2) піктаграма ў выглядзе замка згасне.*

- Калі націснуць два разы кнопку ўключэння/выключэння (5) «ON/OFF», то на дысплеі (2) загарыцца піктаграма ў выглядзе замка, у гэтым рэжыме кнопки ўстаўляўкі тэмпературы працоўных пласцін (3 і 4) будуць зabloкованы.*
- Для здымання блокування кнопок (3 і 4), націсніце два разы на кнопку ўключэння/выключэння (5) «ON/OFF», пры гэтым на дысплеі (2) піктаграма ў выглядзе замка згасне.*

- Размяркуйце валасы на пасмы шырынёй не больш за 4– 5 см.
- Перавядзіце защэчку фіксатара (6) у становішча «UNLOCK».
- Змясціце пасму валасоў паміж пласцінамі (1) і сцісніце іх. Сціскайце працоўныя пласціны толькі ў зоне дзяржальні, не дкарачайцеся корпусу выпрамніка і яго кончыкаў падчас яго працы.
- Патрымайце некалькі секунд і правядзіце выпрамніком у гэтых даўжыні пасмы валасоў, злёгка стыкаючы пласціны.
- Патрадайце працэдурэ датуль, пакуль не завершыце выпрастанне усіх валасоў.
- Па завяршэнні працэдуры выпрастання валасоў націсніце і ўтрымвайце кнопку ўключэння/выключэння (5) «ON/OFF», падсвятленне дысплея загасне, і на ім адлюструецца знак «OFF».
- Выйміть вилку мережного шнура з розетки и доконайтеся повного охолодження пристрою.
- Забараняецца занурювати выпрямляч для волосся у воду або інші рідини.
- Протирайте зовнішню поверхню корпусу і робочі пластини м'якою вологою тканиною.
- Будьте обережні! Працююча палочка верхня застаетца гарячої аस्थ्य і пераканайтса, што корпус прядьла сухі.
- Протирайте зовнішню поверхню корпусу і робочі пластини м'якою вологою тканиною.
- Забороняється використовувати для очистки пристрою абразивні миючі засоби та розчинники.

- Перед включенням відключіть пристрій від мережі і дайте ей цілком астыць.
- Забараняецца занурювати выпрямляч для волосся у воду ці іншы вадкасці.
- Працірайце вонкавую паверхню корпусу і працоўныя пласціны м'яккай вільготнай тканінай.
- Забараняецца выкарыстоўваць для чысткі прылады абразіўныя мыўныя сродкі і растваральнікі.

- Перад тым як прыбраць прыладу на захоўванне, дайце ёй цілкам астыць і пераканайцеся, што корпус прылады сухі.
- Сцісніце пласціны і зафіксуйте іх, перавядучы защэчку фіксатара (6) у становішча «LOCK».
- Не намотвайце сеткавы шнур на корпус прылады, так як гэта можа прывесць да яго пашкоджання.
- Пры эксплуатацыі прылады рэкамендуецца размятаць сеткавы шнур на усю яго даўжыню.
- Сеткавы шнур не павінен:
 - датыкацца з гарачымі прадметамі,
 - працягвацца праз вострыя беражкі,
 - выкарыстоўвацца ў якасці рукці для наашня прылады.
- Забараняецца выкарыстоўваць прыладу пры пашкоджанні сеткавай вилкі ці шнура, калі яна працуе з перабоямі, а таксама пасля яго падавання. Па ўсіх пытаннях рамонту звяртайцеся ў аўтарызаваны сервісны цэнтр.
- Перш чым прыбраць прыладу, абавязкова дайце ёй астыць і ніколі не абмотвайце вакол яе сеткавы шнур.

Тэхнічныя характарыстыкі
Напруга сілкавання: 110– 240В, ~ 50Гц
Спажывана магутнасць: 28 Вт

Вытворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прылад без папярэдняга апавешчэння

Тэрмін службы прылады не меней 3-х гадоў

Гарантыя
Падрэбязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы у тата дйлера, ў якога была набыта тэхніка. Пры аварыі за гарантаваным абслугоўваннем абавязкова павіна быць прад'яўлена купчая альбо квитанцыя аб аплаце.

CE *Даданы вырб адпавядае патрабаванням ЕМС, якія вызначаны ў дырэктыве ЕС 89/336/ЄЕС, і палажэнням закона аб прытрымліванні напружання (73/23 ЕС)*

Інструкцыя на эксплуатацыі
– Выйміть выпрамляч для валасоў з пакавання і павіотно размотайце мережевий шнур.
– Перш ніж підключити пристрій до електромережі, перевірте, чи відповідає напруга, показана на пристрої, напрузі електромережі у вашому дімі.

ЎЗБЕК

SOCH TO'G'RILAGICH

Asosiy qismlari

- Ish plastinalari
- Displey
4. Plastinalar qizish haroratini belgilash tugmalari «+» «-»
- Ishlatish/o'chirish tugmasi «ON/OFF»
- Mahkamligach qufli «LOCK/UNLOCK»
- Elektr shnuri